

ПОВРАТАК

СРПСКО НАРОДНО ПОЗОРИШТЕ НОВИ САД

ПЕТАК, 2. ОКТОБАР

RETURN

SERBIAN NATIONAL THEATRE NOVI SAD

FRIDAY, OCTOBER 2ND



Редитељ: ДЕЈВИД ГЛАС Director: DAVID GLASS

Улоге Cast

АЛИСА ЛАЦКО	ALISA LACKO
АЛЕКСАНДРА ПЕЈИЋ	ALEKSANDRA PEJIĆ
ГРИГОРИЈЕ ЈАКИШИЋ	GRIGORIJE JAKIŠIĆ
ЕНА ЕНТИНА ГУЦУНСКИ	ENA ENTINA GUCUNSKI
ИСИДОРА ВЛЧЕК	ISIDORA VLČEK
ТАТЈАНА МАТЕША	TATJANA MATEŠA
УРОШ МЛАДЕНОВИЋ	UROŠ MLADENović
ОЛГА ПЕРОВИЋ	OLGA PEROVIĆ

О ПРЕДСТАВИ

Изведба је настала у сарадњи Српског народног позоришта и ансамбла Дејвида Гласа (Велика Британија). Окупила је неколико самосталних уметника који су кроз двогодишњи процес уобличили овај приказ.

Кроз вишедневне интензивне радионице уметници су се бавили истраживањем величанствене могуће и немогуће будућности младих људи. Ова представа означава завршетак првог дела истраживања које ће у већем обиму бити настављено током наредне године.

Представа на поетичан начин истражује трауму и опоравак после трагичног догађаја на једном острву. Начин на који насиље утиче на наше умове и срца представљено је из угла жртава али и њихових породица. Веома снажна, истовремено и застрашујућа представа.

(Са сајта Српског народног позоришта, 1. 11. 2019)

Дејвид Глас

Соло извођач, добитник међународних награда, позоришни редитељ, професор и креативни мислилац. Један је од оснивача физичког, визуелног и примењеног театра. Стекао је образовање у Лекоковој школи физичког театра, где су са њим студирали Етјен Декро, Гротовски, Алвин Ајли, Мајк Алфредс, Ед Берман, Питер Брук, Мастер Лим и Августо Боал. Он је водећи међународни позоришни инструктор, подучавао је и утицао на три генерације позоришних стваралаца у 73 земље, међу којима су Сајмон Мекбурни (позориште *Complicité*), Ема Томпсон (глумица), Амит Лехав (позориште Геко), Хејли Кармајкл и Пол Хантер (позориште *Told by An Idiot*), Лојд Њусон (*DV8*), Лијам Стил (редитељ физичког позоришта), Стивен Далдри (представа *Били Елиот*), Тина Елен Ли (Опера Циркус), Џим Чим Хои (Позоришна трупа Хонг Конг), Тим Морис (*Рањни коњ*). Утицао је на извођаче као што су Катрин Хантер, Ен Мари-Даф, Сара Периш и Гонг Ли. Дејвид Глас је увек био пионир, дефинишућа сила светског позоришта.



Радио је у више од 70 земаља.

Основао је Ансамбл Дејвида Гласа 1990. и са њим је наступао у 32 земље, а представом по роману *Gormenghast* Мервина Пика добио је награду за најбољу режију Theatrical Management Association 1993.

ИЗМИСЛИТИ ФИЗИЧКИ ТЕАТАР

Физички и визуелни театар су у средишту пажње савременог театра. Захтеви савременог физичког театра траже развијене вештине измишљања и разумевања. Адекватно знање физичког и визуелног театра су база динамичког физичког театра, а са тим ресурсима и алатима, радионица Дејвида Гласа помоћи ће учесницима да оду корак даље, да открију, обогате и разјасне елементе измишљања. Пошто се свуда у свету сматра иноватором у овом типу театра, Дејвид је најадекватнија особа да повеже елементе измишљеног са елементима визуелног и физичког театра. Дејвидов приступ подучавању је провокативан, разигран, изазован и строг.

ШТА ЈЕ ФИЗИЧКИ ТЕАТАР?

Физички театар има корене у процесу унутрашње потраге глумца, користи импровизацију и вежбе да би се разбудила инстинктивна физичка реакција на подстицај који не садржи логичке оквире. Ради се о „Сада и Овде“, и премда изведбе често садрже говор,



оне одлазе даље од реалистичког типа позоришта. Нарација обично није линеарна, већ променљива. Тело је основни алат израза.

ABOUT THE PLAY

The performance was a collaboration between the Serbian National Theatre and the David Glass Ensemble (Great Britain) that gathered several independent artists and produced this play through a two-year process.

These artists were dealing with the exploration of the magnificent possible and impossible future of young people through an intensive workshop. In its essence, this play presents the ending of the first part of a research that captured the artists' time in the past two years, and it will be continued next year in an even bigger scope.

This play, in a very poetic way, explores trauma and recovery after a tragic event on an island. The way that violence affects our minds and hearts is presented through the eyes of the victims and their families. Very powerful yet very frightening play.

(The Serbian National Theatre website, November 1st 2019)

DAVID GLASS

David Glass is an international award winning solo performer, theatre director, teacher and creative thinker. He is one of the UK founders of the Physical and Visual, Devised, Ensemble and Applied theatre movements.





Training at the Lecoq school of physical theatre he also studied with Decroux, Grotowski, Alvin Ailey, Mike Alfreds, Ed Berman, Peter Brook, Master Lim and Augusto Boal. He is a leading international theatre teacher and has taught and influenced three generations of theatre makers in 73 countries, including Simon McBurney (Complicite), Emma Thompson (Actress), Amit Lehav (Gecko Theatre) Hayley Carmichael and Paul Hunter (Told by An Idiot) Lloyd Newson (DV8), Liam Steele (Physical Director), Stephen Daldry (Billy Eliot), Tina Ellen Lee (Opera Circus), Jim Chim Hoi (Theatre Ensemble Hong Kong), Tom Morris (Warhorse). And has been an influence for performers such as Kathrine Hunter, Anna Marie-Duff, Sarah Parrish and Gong Lee. Always a maverick David is often sighted by Theatre Leaders as a defining force in world theatre. He has worked in over 70 countries.

In 1990 he established David Glass Ensemble and has toured to 32 countries with Mervyn Peake's *Gormenghast* which won him TMA Best Director award in 1993.

DEVISING FOR PHYSICAL THEATRE

"Physical and visual theatre are at the centre of attention of the contemporary theatre. The requirements of the contemporary physical theatre demand developed skills of devising and understanding. The adequate knowledge of the physical and visual theatre is the base of a dynamic physical theatre and with these resources and tools, David Glass' workshop will help the participants to go a step further, to discover, enrich and clarify the elements of devising. By being an innovator in these types of theatre worldwide, David is the most suitable person to connect the elements of the Devising theatre with those of the Visual/Physical theatre. David's approach to teaching is provocative, playful, challenging and rigorous.

WHAT IS PHYSICAL THEATRE

Physical theatre originates from an internal research process of the actor, using improvisation and exercise to awaken the instinctive physical reaction to a stimulus free from restrictions imposed by logic. It's about "Here and Now", and though performances often have speech, they go beyond the realistic type of theatre. The narration is not usually linear, but subtractive. The body is the main tool of expression.